







મીણ ના બાલકો

Children of wax

-  Southern African Folktale
-  Wiehan de Jager
-  Darshan Soni
-  Gujarati / English
-  Level 2

(imageless edition)






એક દિવસ, એક સુખી કુટુંબ હતી.

...


Once upon a time, there lived a  
happy family.



તેઓ એ કોઈ દિવસ ઝગડા ના કર્યા. તેઓ તેના  
મા બાપ ને ઘર માં અને ખેત માં મદદ કર્યા.

...

They never fought with each other.  
They helped their parents at home  
and in the fields.



પણ આગ પાસે જવા ની રજા નતી.


...

But they were not allowed to go  
near a fire.

બધું કામ રત્ન કરવા નું હતું, કારણ કે તેઓ મીણ  
થઈ બાળકો હતા!

...


They had to do all their work  
during the night. Because they  
were made of wax!



પણ એક દિવસ, એક છોકરો ને બહારે તડકા માં  
જવું તું.

...


But one of the boys longed to go  
out in the sunlight.



એક દિવસ તેને બહુ જવું તું. એના ભાઈઉ એને  
ચેતવણી આપી...

...

One day the longing was too  
strong. His brothers warned him...




પણ બહુ મોડું થયું! એ તાપ માં ઓગળી ગયો.

...

But it was too late! He melted in  
the hot sun.






એને જોય ને બીજા મીણ ના બાળકો ઉદાસ  
હતા.

...

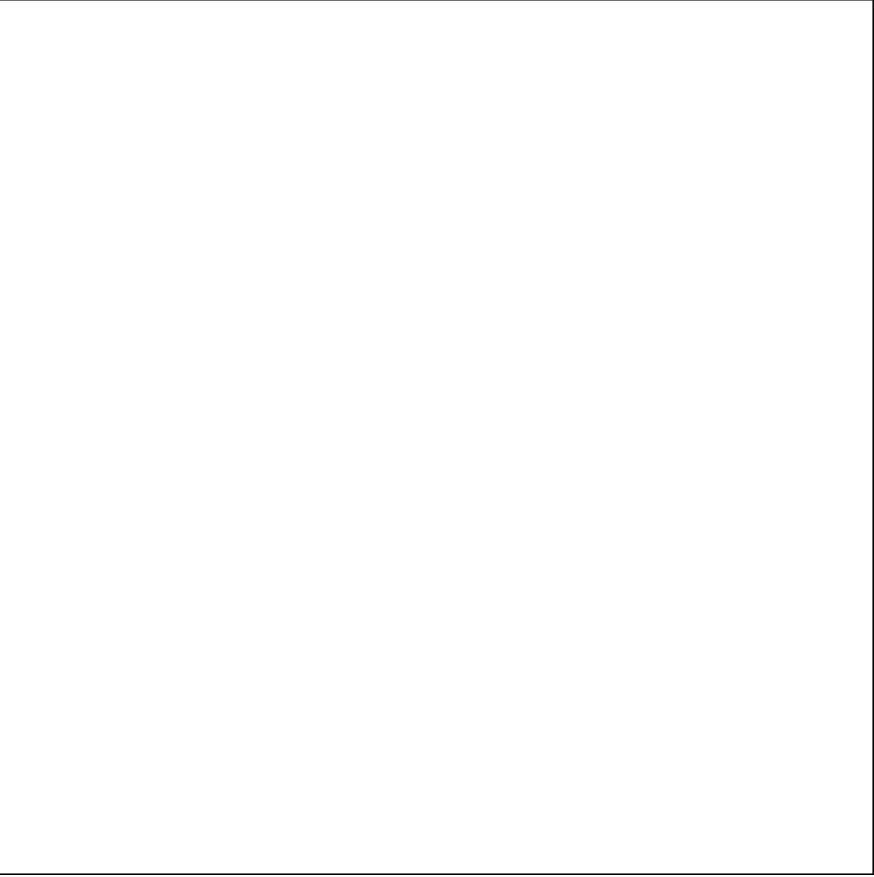
The wax children were so sad to  
see their brother melting away.



પણ તેઓ પાસે એક યોજના હતી. તેઓ મીણ  
માં થી એક પક્ષી બનાવુ.

...


But they made a plan. They shaped  
the lump of melted wax into a bird.



પક્ષી ભાઈ લય ને એક ઊંચો પહાડ પર લય  
ગયા.

...

They took their bird brother up to a  
high mountain.



જ્યારે સૂરજ ઉગવા માંડ્યું, એ ગીત ગાયું અને  
ઉડી ગયો.

...

And as the sun rose, he flew away  
singing into the morning light.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

मीरा ना बाणको

Children of wax

Written by: Southern African Folktale

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (gu) Darshan Soni

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).